

**Основные принципы отбора иноязычных научно-технических текстов, направленных на формирование умений порождения текстов**

Бабаева И.А.

Национальный исследовательский Томский политехнический университет

Анализ учебно-методических материалов выявляет проблему, связанную с нехваткой отечественных пособий по профессиональному иностранному языку для специальных целей. Аналогичные аутентичные пособия не могут предусмотреть специфику родного языка, выступающего нередко основой для изучения иностранного языка. Вместе с тем при отборе иноязычных научно-технических текстов необходимо учитывать тот факт, что происходит быстрое устаревание информации, в связи с чем возникает постоянная необходимость обновления учебных материалов. Следовательно, не теряет своей актуальности проблематика создания отечественных пособий.

При отборе системы текстов-образцов как основы для системы письменных упражнений мы руководствовались следующими принципами отбора иноязычных научно-технических текстов:

1. *Методической аутентичности.* Методически аутентичный текст обладает лексико-грамматическими, композиционными характеристиками текста, отражающими национально-культурную специфику страны изучаемого языка.

2. *Доступности.* Критерием определения роли и места учебных материалов в процессе обучения является соответствие уровня их научной сложности степени профессиональной и языковой компетенции студентов.

3. *Информационной ценности.* По причине быстрого обновления информации тексты должны быть значимыми благодаря новизне содержания, иному освещению известных фактов и пр. При отборе текстов необходимо соответствие профессиональных знаний, компетентности обучающихся уровню информации, заключенной в иноязычном техническом тексте с целью повышения мотивации к поиску и творчеству.

4. *Наличия и объема в материалах терминологических единиц.*

5. *Включения продуктивной деятельности обучающихся.* Производство нового знания, например, за счет переноса знаний и умений в новую ситуацию, видение новых проблем в знакомых ситуациях и др. является целью порождения собственного текста.

Вышеизложенные принципы могут способствовать более эффективному обучению порождению иноязычных научно-технических текстов.